

SPRÁVA AUDÍTORA
o overení účtovnej závierky
k 31. máju 2014

Hella Slovakia Signal-Lighting s.r.o.
Bánovce nad Bebravou, Slovenská republika

Obsah

Správa audítora

Prílohy

1. Súvaha k 31. máju 2014
2. Výkaz ziskov a strát za obdobie od 1. júna 2013 do 31. mája 2014
3. Poznámky účtovnej závierky k 31. máju 2014



KPMG Slovensko spol. s r. o.
Dvořákovo nábrežie 10
P.O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
Fax +421 (0)2 59 98 42 22
Internet www.kpmg.sk

Správa nezávislého audítora

Spoločníkovi a konateľovi spoločnosti Hella Slovakia Signal-Lighting s.r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Hella Slovakia Signal-Lighting s.r.o. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. máju 2014, výkaz ziskov a strát za rok končiaci 31. májom 2014 a poznámky.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu Spoločnosti

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz podľa slovenského zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom Spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. máju 2014 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci 31. májom 2014 v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

29. júl 2014

Bratislava, Slovenská republika



Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96

Zodpovedný audítor:
Ing. Euboš Vančo
Licencia SKAU č. 745

SÚVAMA

31. 3. 2014 (v celých eurách)

Daňové identifikačné číslo

2 0 2 0 1 4 1 7 0 6

IČO

3 6 3 2 5 7 3 2

SK NACE

2 7 . 4 0 . 0

Účtovná zvierka

☒

- riadna

☐

- mimoriadna

Účtovná zvierka

☒

- zostavená

☐

- schválená

Za obdobie

mesiac rok

od 0 6

2 0 1 3

do 0 5

2 0 1 4

Bezprostredne
predchádzajúce

obdobie

mesiac rok

od

0 6

2 0 1 2

do

0 5

2 0 1 3

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

H e l l a S l o v a k i a S i g n a l - L i g h t i n g s. r. o.

Sídlo účtovnej jednotky, ulica a číslo

H r e š d o v s k á 1 6 2 9 / 1 6

PSČ

9 5 7 0 4

Obec

B á n o v c e n a d B e b r a v o u

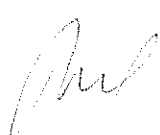
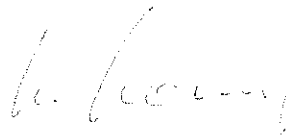
Telefón

0 3 8 / 7 6 2 8 7 0 8

Fax

0 3 8 / 7 6 2 8 7 3 9

E-mail

Zostavená dňa: 22/07/2014	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválená dňa:			

DIČ: 2020141706

Súvaha ÚČ POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 3
			1		2	
			Brutto-časť 1	Korekcia-časť 2	Netto	Netto
	Spoľu majetok r. 002 + r. 030 + r. 061	001	240 584 322	89 176 378	151 407 944	132 423 480
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002	155 935 395	84 848 285	71 087 110	75 669 108
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až 010)	003	9 595 025	9 485 668	109 357	154 717
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	004	9 014 333	8 946 824	67 509	100 894
	2. Softvér (013)-/073, 091A/	005	580 692	538 844	41 848	53 823
	3. Oceniteľné práva (014)-/074, 091A/	006	0	0	0	0
	4. Goodwill (015) - /075, 091A/	007	0	0	0	0
	5. Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008	0	0	0	0
	6. Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009	0	0	0	0
	7. Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010	0	0	0	0
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až 020)	011	146 340 370	75 362 617	70 977 753	75 514 391
A.II.1.	Pozemky (031)-092A	012	487 951	0	487 951	487 951
	2. Stavby (021) - /081, 092A/	013	25 854 628	7 234 830	18 619 798	19 379 779
	3. Samostatné huteľné veci a súbory huteľných vecí (022)-/082, 092A/	014	99 159 949	68 074 677	31 085 272	35 054 613
	4. Pestovateľské celky trvalých porastov (025)-/085, 092A/	015	0	0	0	0
	5. Základné stádo a faľné zvieratá (026)-/086, 092A/	016	0	0	0	0
	6. Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032)-/089, 08X, 092A/	017	0	0	0	0
	7. Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042)-094	018	19 061 882	53 110	19 008 772	19 565 318
	8. Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052)-095A	019	1 775 960	0	1 775 960	1 026 730
	9. Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020	0	0	0	0
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až 029)	021	0	0	0	0
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022	0	0	0	0
	2. Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - 096A	023	0	0	0	0
	3. Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065)-096A	024	0	0	0	0
	4. Pôžičky účtovnej jednotky v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025	0	0	0	0

DIČ: 2020141706

Súvaha Úč POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	2	3	
			Brutto-časť 1	Korekcia-časť 2	Netto	Netto
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026	0	0	0	0
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027	0	0	0	0
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028	0	0	0	0
8.	Poskytnuté preddávky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029	0	0	0	0
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030	50 854 814	4 328 093	46 526 721	33 322 610
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až 037)	031	10 552 690	580 356	9 972 334	7 336 927
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032	6 169 841	131 041	6 038 800	5 400 754
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033	2 028 914	236 171	1 792 743	1 226 242
3.	Výrobky (123)-194	034	2 325 194	213 144	2 112 050	689 361
4.	Zvieratá (124) - 195	035	0	0	0	0
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036	28 741	0	28 741	20 570
6.	Poskytnuté preddávky na zásoby (314A) - 391A	037	0	0	0	0
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až 045)	038	2 488 602	0	2 488 602	1 140 289
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039	0	0	0	0
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040	0	0	0	0
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041	0	0	0	0
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042	0	0	0	0
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043	0	0	0	0
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044	0	0	0	0
7.	Odlúžená daňová pohľadávka (481A)	045	2 488 602	0	2 488 602	1 140 289
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až 054)	046	37 801 574	3 747 737	34 053 837	24 759 207
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	32 917 780	2 908 013	30 009 767	18 301 446
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048	0	0	0	0
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049	0	0	0	0
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050	0	0	0	0
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 391A	051	0	0	0	0
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052	0	0	0	0
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	3 170 467	0	3 170 467	3 098 693
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054	1 713 327	839 724	873 603	3 359 068

DIČ: 2020141706

Súvaha Úč POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1		2	3
			Brutto-časť 1	Korekcia-časť 2	Netto	Netto
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	11 948	0	11 948	86 187
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	11 948	0	11 948	6 166
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	0	0	0	80 021
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058	0	0	0	0
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X)	059	0	0	0	0
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060	0	0	0	0
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	33 794 113	0	33 794 113	23 431 762
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062	20 435 354	0	20 435 354	12 311 071
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	13 323 666	0	13 323 666	11 005 903
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064	0	0	0	0
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065	35 093	0	35 093	114 788

DÍČ: 2020141706

Súvaha Úč POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	Spolu vlastné imanie a záväzky r.067 + r.088 + r.121	066	151 407 944	132 423 480
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	46 169 311	42 189 384
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	31 939 056	31 939 056
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	31 939 056	31 939 056
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/ 252)	070	0	0
3.	Zmena základného imania +/- 419	071	0	0
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	072	0	0
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073	25 000 000	25 000 000
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074	0	0
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075	25 000 000	25 000 000
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076	0	0
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077	0	0
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/- 415)	078	0	0
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079	0	0
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	889 866	479 337
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	889 866	479 337
2.	Nedeliteľný fond (422)	082	0	0
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083	0	0
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	-15 639 538	-23 439 594
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	0	0
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-/429)	086	-15 639 538	-23 439 594
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	3 979 927	8 210 585
B.	Záväzky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	68 100 658	61 760 638
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	10 985 464	7 644 404
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090	0	0
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	1 486 968	1 045 206
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092	1 915 633	2 436 041
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	7 582 863	4 163 157
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	15 068 154	15 092 535
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095	0	0
2.	Číslá hodnota zákazky (316A)	096	0	0
3.	Dlhodobé nevymenované dodávky (476A)	097	0	0

DIČ: 2020141706

Súvaha Úč POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098	15 000 000	15 000 000
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099	0	0
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	100	0	0
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101	0	0
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	102	0	0
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	68 154	92 535
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104	0	0
11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105	0	0
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	41 988 124	38 923 024
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	25 472 523	27 955 223
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108	0	0
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109	363 827	399 860
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110	0	0
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111	0	0
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112	14 128 530	8 494 734
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	1 015 511	917 472
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	645 621	615 641
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	332 885	482 132
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	29 227	57 962
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	117	58 916	100 675
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118	0	0
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119	0	0
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120	0	0
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121	37 137 975	28 473 458
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122	0	0
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123	0	0
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124	21 121 384	14 151 513
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125	16 016 591	14 321 945

VÝKAZ ÚČTOVNEJ JEDNOTKY A STRÁŤ

za 31. 12. 2013 (v celých eurách)

Daňové identifikačné číslo

2 0 2 0 1 4 1 7 0 6

Účtovná zvierka

☒ - ročná
☐ - mimoriadna

Účtovná zvierka

☒ - zostavená
☐ - schválená

Za obdobie
mesiac rok

od 0 6 2 0 1 3
do 0 5 2 0 1 4

IČO

3 6 3 2 5 7 3 2

SK NACE

2 7 4 0 0

(vymaňuje sa ☒)

Bezprostredne
predchádzajúce
obdobie

mesiac rok
od 0 6 2 0 1 2
do 0 5 2 0 1 3

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

H e l l o S l o v a k i a S i g n a l - L i g h t i n g s. r. o.

Sídlo účtovnej jednotky, ulica a číslo

H r e š d o v s k á 1 6 2 9 / 1 6

PSČ

9 5 7 0 4

Obec

B á n o v c e n a d B e b r a v o u

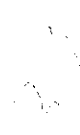
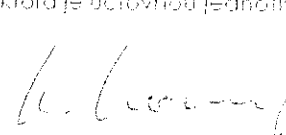
Telefón

0 3 8 / 7 6 2 8 7 0 8

Fax

0 3 8 / 7 6 2 8 7 3 9

E-mail

Zostavený dňa: 22/07/2014	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej zvierky:	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválený dňa:			

DIC: 2020141704		Výkaz ziskov a strát Úč POD 2-01		
Ozna- čenie	Text	Číslo riadku	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	1	2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01	1 034 801	0
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02	1 045 204	0
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	-10 403	0
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	151 114 833	128 673 484
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	147 733 268	128 215 861
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	2 101 271	-634 672
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	1 280 294	1 092 295
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	118 495 905	96 156 725
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	89 793 060	73 176 503
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	28 702 845	22 980 222
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	32 608 525	32 516 759
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	19 402 824	17 896 092
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	14 084 852	12 979 753
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14	0	0
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	4 698 787	4 362 759
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	619 185	553 580
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	52 403	60 596
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	14 463 374	13 858 897
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	4 975 225	3 461 244
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	5 186 939	3 509 956
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohládkam (+/- 547)	21	1 012 167	494 333

DÍČ:		2020141706	Výkaz ziskov a strát ÚČ POD 2-01	
Ozna- čení	Text	Číslo řádku	Skutečnost	
			bežné účtovné období	bezprostředně předcházející účtovné období
a	b	c	1	2
IV.	Ostatné výnosy z hospodářské činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	21 326 827	20 761 433
H.	Ostatné náklady na hospodářskou činnost (543, 544, 545 546, 548, 549, 555, 557)	23	15 005 919	13 081 512
V.	Prevod výnosov z hospodářské činnosti (-) (697)	24	0	0
I.	Prevod nákladov na hospodářskou činnost (-) (597)	25	0	0
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r. 11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	3 786 951	7 838 050
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27	0	0
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28	0	0
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29	0	0
VII.1	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30	0	0
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31	0	0
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32	0	0
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33	0	0
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34	0	0
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35	0	0
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36	0	0
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37	0	0
X.	Výnosové úroky (662)	38	12	697
N.	Nákladové úroky (562)	39	545 195	458 313
XI.	Kurzové zisky (663)	40	6 178	5 767
O.	Kurzové straty (563)	41	21 954	14 530

DÍČ:		2020141706	Výkaz ziskov a strát ÚČ POD 2-01	
Ozna- čení	Text	Číslo řádku	Skutečnost	
			běžné účtovné období	bezprostředně předcházející účtovné období
a	b	c	1	2
XII.	Ostatné výnosy z finanční činnosti (668)	42	0	0
P.	Ostatné náklady na finanční činnost (568, 569)	43	28 808	11 657
XIII.	Prevod finančních výnosů (-) (698)	44	0	0
P.	Prevod finančních nákladů (-) (598)	45	0	0
-	Výsledek hospodářství z finanční činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (- r. 45)	46	-589 767	-478 036
**	Výsledek hospodářství z běžné činnosti před zdaněním r. 26 + r. 46	47	3 197 184	7 360 014
S.	Daň z příjmů z běžné činnosti r. 49 + r. 50	48	-782 743	-850 571
S.1	- splatná (591, 595)	49	565 570	289 718
2.	- odložená (+/- 592)	50	-1 348 313	-1 140 289
**	Výsledek hospodářství z běžné činnosti po zdanění r. 47 - r. 48	51	3 979 927	8 210 585
XIV.	Mimoriadné výnosy (účtová skupina 68)	52	0	0
T.	Mimoriadné náklady (účtová skupina 58)	53	0	0
-	Výsledek hospodářství z mimoriadné činnosti před zdaněním r. 52 - r. 53	54	0	0
U.	Daň z příjmů z mimoriadné činnosti r. 56 + r. 57	55	0	0
U.1.	- splatná (593)	56	0	0
2.	- odložená (+/- 594)	57	0	0
-	Výsledek hospodářství z mimoriadné činnosti po zdanění r. 54 - r. 55	58	0	0
***	Výsledek hospodářství za účtovné období před zdaněním (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	3 197 184	7 360 014
V.	Prevod podielov na výsledku hospodářství spoločníkom (+/- 596)	60	0	0
***	Výsledek hospodářství za účtovné období po zdanění (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	3 979 927	8 210 585

Poznámky Úč POD 3 - 04

Poznámky
individuálnej účtovnej závierky
zostavenej k 31. máju 2014v ☐ - eurocentoch☒ - celých eurách

Za obdobie od

mesiac
0 6

rok

2 0 1 3

do

mesiac
0 5

rok

2 0 1 4

Bezprostredne predchádzajúce obdobie od

0 6

2 0 1 2

do

0 5

2 0 1 3

Dátum vzniku účtovnej jednotky

1 4 1 0 2 0 0 2

Účtovná závierka

*)

☒ - riadna
☐ - mimoriadna
☐ - priebežná

Účtovná závierka

*)

☒ - zostavená
☐ - schválená

IČO

3 6 3 2 5 7 3 2

DIČ

2 0 2 0 1 4 1 7 0 6

Kód SK NACE

2 7 4 0 0

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

H e l l a S l o v a k i a S i g n a l - L i g h t i n g s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

H r e z d o v s k á

Číslo

1 6 2 9 / 1 6

PSČ

9 5 7 0 4

Názov obce

B á n o v c e n a d B e b r a v o u

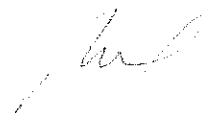
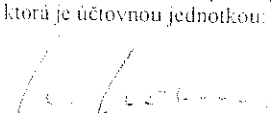
Číslo telefónu

0 3 8 / 7 6 2 8 7 0 8

Číslo faxu

0 3 8 / 7 6 2 8 7 3 9

E-mailová adresa

Zostavené dňa: 22/07/2014	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam člena statutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválené dňa:			

A. INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE**1. Založenie spoločnosti**

Spoločnosť Hella Slovakia Signal-Lighting s.r.o. (ďalej len Spoločnosť), bola založená 14. augusta 2002 a do obchodného registra bola zapísaná 14. októbra 2002 (Obchodný register Okresného súdu Trenčín v Trenčíne, oddiel s.r.o., vložka 13465/R).

2. Hlavnými činnosťami Spoločnosti sú:

- výroba osvetľovacej techniky,
- výroba strojov a zariadení na výrobu osvetľovacej techniky.

3. Počet zamestnancov

Údaje o počte zamestnancov za bežné účtovné obdobie a bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

	31.5.2014	31.5.2013
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	1 173	1 147
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	1 208	1 115
počet vedúcich zamestnancov	33	26

4. Údaje o neobmedzenom ručení

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných spoločnostiach podľa § 56 ods. 5 Obchodného zákonníka.

5. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. máju 2014 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve za účtovné obdobie od 1. júna 2013 do 31. mája 2014.

6. Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. máju 2013, za predchádzajúce účtovné obdobie, bola schválená valným zhromaždením Spoločnosti 29. novembra 2013.

7. Zverejnenie účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. máju 2013 spolu s výročnou správou a správou audítora o overení účtovnej závierky k 31. máju 2013 bola uložená do registra účtovných závierok 31. marca 2014. Súvaha a výkaz ziskov a strát za predchádzajúce účtovné obdobie boli zverejnené v Obchodnom vestníku 14. februára 2014.

8. Schválenie audítora

Valné zhromaždenie 29. novembra 2013 schválilo spoločnosť KPMG Slovensko spol. s r.o. ako audítora na overenie účtovnej závierky za účtovné obdobie od 1. júna 2013 do 31. mája 2014.

B. INFORMÁCIE O ORGÁNOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Konateľ Ing. Karol Komárňanský

Prokurista Ing. Martin Ragula

C. INFORMÁCIE O SPOLOČNÍKOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Štruktúra spoločníkov k 31. máju 2014 je takáto:

Spoločník, akcionár	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI
	absolútne	v %	v %	v %
a	b	c	d	e
Hella Slovakia Holding s.r.o.	31 939 056	100	100	-
Spolu	31 939 056	100	100	-

D. INFORMÁCIE O KONSOLIDOVANOM CELKU

Materská spoločnosť Hella Slovakia Holding s.r.o. konsolidovanú účtovnú závierku nezostavuje. Spoločnosť sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky Hella Group. Konsolidovanú účtovnú závierku Hella Group zostavuje spoločnosť Hella KGaA Hueck&Co, Rixbecker Strasse 75, 59 552 Lippstadt, Nemecko. Túto konsolidovanú účtovnú závierku je možné dostať priamo v sídle uvedenej spoločnosti.

E. INFORMÁCIE O ÚČTOVNÝCH ZÁSADÁCH A ÚČTOVNÝCH METÓDACH**(a) Východiská pre zostavenie účtovnej závierky**

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu, že Spoločnosť bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti (going concern).

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované.

V účtovnom období 2013/2014 Spoločnosť nevykonala žiadne opravy významných chýb minulých účtovných období.

(b) Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poistné a pod.).

Súčasťou obstarávacej ceny dlhodobého hmotného majetku nie sú úroky z cudzích zdrojov ani realizované kurzové rozdiely, ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do používania.

Súčasťou obstarávacej ceny dlhodobého nehmotného majetku nie sú úroky z cudzích zdrojov, ktoré vznikli do momentu zaradenia dlhodobého nehmotného majetku do používania.

Dlhodobý majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi. Vlastnými nákladmi sú všetky priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na výrobu alebo inú činnosť.

Náklady na výskum sa neaktivujú, účtujú sa do nákladov účtovného obdobia, v ktorom vznikli. Náklady na vývoj sa účtujú do obdobia, v ktorom vznikli, ale tie náklady na vývoj, ktoré sa vzťahujú na jasne definovaný výrobok alebo proces, pri ktorých je možné preukázať technickú realizovateľnosť a možnosť predaja a spoločnosť má dostatočné zdroje na dokončenie projektu, jeho predaj alebo na vnútorné využitie jeho výsledkov, sa aktivujú, a to vo výške, ktorá je pravdepodobná, že sa ziská späť z budúcich ekonomických úžitkov.

Aktivované náklady na vývoj sa odpisujú počas maximálne 5 rokov, a to v tých účtovných obdobiach, v ktorých sa očakáva predaj produktu alebo využívanie procesu. Ak sa zníži ich hodnota, odpisujú sa na sumu, ktorá je pravdepodobná, že sa ziská späť z budúcich ekonomických úžitkov.

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení dlhodobého majetku do používania. Drobný dlhodobý nehmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) je 2 400 EUR a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania.

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 0 1 4 1 7 0 6

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Aktivované náklady na vývoj	2	lineárna	50
Softvér	4	lineárna	25

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení dlhodobého majetku do používania. Drobný dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) je 1 700 EUR a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania. Pozemky sa neodpisujú. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Stavby	12 - 30	lineárna	8,33 - 3,33
Stroje, prístroje a zariadenia	4 - 12	lineárna	25 - 8,33
Dopravné prostriedky	4	lineárna	25

(c) Zásoby

Zásoby sa oceňujú nižšou z nasledujúcich hodnôt: obstarávacou cenou (nakupované zásoby) alebo vlastnými nákladmi (zásoby vytvorené vlastnou činnosťou) alebo čistou realizačnou hodnotou.

Obstarávací cena zahŕňa cenu zásob a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, poistné, provízie, skonto a pod.). Úroky z cudzích zdrojov nie sú súčasťou obstarávacej ceny. Nakupované zásoby sa oceňujú váženým aritmetickým priemerom z obstarávacích cien.

Vlastné náklady zahŕňajú priame náklady (priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady) a časť nepriamych nákladov bezprostredne súvisiacich s vytvorením zásob vlastnou činnosťou (výrobná réžia). Výrobná réžia sa do vlastných nákladov zahŕňa v závislosti od stupňa rozpracovanosti týchto zásob. Správna réžia a odbytové náklady nie sú súčasťou vlastných nákladov. Súčasťou vlastných nákladov nie sú úroky z cudzích zdrojov.

Čistá realizačná hodnota je predpokladaná predajná cena znížená o predpokladané náklady na ich dokončenie a o predpokladané náklady súvisiace s ich predajom.

Zníženie hodnoty zásob sa zohľadňuje vytvorením opravnej položky.

(d) Pohľadávky

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou; postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevymožiteľné pohľadávky.

(e) Peňažné prostriedky a ceniny

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.

(f) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

(g) Rezervy

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou; tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.

(h) Záväzky

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

(i) Odložené dane

Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na:

- a) dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
- b) možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti, ktorou sa rozumie možnosť odpočítat' daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
- c) možnosť previesť nevyužitú daňovú odpisť a iné daňové nároky do budúcich období.

(j) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

(k) Prenájom (lizing)

Majetok prenajatý na základe operatívneho prenájmu vykazuje ako svoj majetok jeho vlastník, nie nájomca.

Finančný prenájom je obstaranie dlhodobého hmotného majetku na základe nájomnej zmluvy s dojednaným právom kúpy prenajatej veci za dohodnuté platby počas dohodnutej doby nájmu. Majetok prenajatý formou finančného prenájmu vykazuje ako svoj majetok a odpisuje ho jeho nájomca, nie vlastník.

Prijatie majetku nájomcom sa v účtovníctve nájomcu účtuje v deň prijatia majetku na ľarchu príslušného účtu majetku so súvzťažným zápisom v prospech účtu 474 – Záväzky z nájmu vo výške dohodnutých platieb znížených o nerealizované finančné náklady.

Súčasťou dohodnutých platieb je aj kúpna cena, za ktorú na konci dohodnutej doby finančného prenájmu prechádza vlastnícke právo k prenajatému majetku z prenajímateľa na nájomcu. Dohodnutá doba nájmu je najmenej 60 % doby odpisovania podľa daňových predpisov, minimálne však 3 roky. Platba nájomného je alokovaná medzi splátku istiny a finančné náklady, vypočítané metódou efektívnej úrokovej miery. Finančné náklady sa účtujú na ľarchu účtu 562 – Úroky.

(l) Cudzía mena

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Na ocenenie prírastku cudzej meny nakúpenej za euro sa použije kurz, za ktorý bola táto cudzia mena nakúpená.

Na úbytok rovnakej cudzej meny v hotovosti alebo z devízového účtu sa na prepočet cudzej meny na eurá použije referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané.

(m) Výnosy

Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.), bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu.

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ

2	0	2	0	1	4	1	7	0	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

F. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE AKTÍV SÚVAHY**1. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok**

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku od 1. júna 2013 do 31. mája 2014 a za porovnateľné obdobie od 1. júna 2012 do 31. mája 2013 je uvedený v tabuľkách na stranách 7 až 10.

Na zabezpečenie krátkodobej finančnej výpomoci vo výške 42 250 EUR (v pôvodnej výške 160 000 EUR) bolo v prospech spoločnosti Bayer International SA zriadené záložné právo na dve silá v zostatkovej cene 196 412 EUR.

Dlhodobý hmotný majetok je poistený pre prípad škôd spôsobených krádežou a živelnou pohromou až do výšky 163 070 000 EUR (k 31. máju 2013: 218 083 933 EUR).

Hella Slovakia Signal-Lighting s.r.o.

Prehľad o polýbe dlhodobého nehmotného majetku

31.5.2014

Dlhodobý nehmotný majetok	Bežné účtovné obdobie							
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia	9 014 333	576 230	0	0	0	0	0	9 590 563
Prírastky	0	4 462	0	27 983	0	0	0	32 445
Úbytky	0	0	0	27 983	0	0	0	27 983
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	9 014 333	580 692	0	0	0	0	0	9 595 025
Oprávky								
Stav na začiatku účtovného obdobia	8 913 439	522 407	0	0	0	0	0	9 435 846
Prírastky	33 385	16 437	0	0	0	0	0	49 822
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	8 946 824	538 844	0	0	0	0	0	9 485 668
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia	100 894	53 823	0	0	0	0	0	154 717
Stav na konci účtovného obdobia	67 509	41 848	0	0	0	0	0	109 357

Hella Slovakia Signal-Lighting s.r.o.
Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku
31.5.2013

Dlhodobý nehmotný majetok	a	Bežné účtovné obdobie						Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	Spolu
		Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok		
		b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie		9 014 333	520 526	0	0	0	28 154	0	9 563 013
Stav na začiatku účtovného obdobia		0	27 550	0	0	0	0	0	27 550
Prírastky		0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky		0	28 154	0	0	0	-28 154	0	0
Presuny		0	576 230	0	0	0	0	0	9 590 563
Stav na konci účtovného obdobia		9 014 333	576 230	0	0	0	0	0	9 590 563
Opravy		8 879 702	504 803	0	0	0	0	0	9 384 505
Stav na začiatku účtovného obdobia		33 737	17 604	0	0	0	0	0	51 341
Prírastky		0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky		8 913 439	522 407	0	0	0	0	0	9 435 846
Stav na konci účtovného obdobia		0	0	0	0	0	0	0	0
Opravné položky		0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na začiatku účtovného obdobia		0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky		0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky		0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia		0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota		134 631	15 723	0	0	0	28 154	0	178 508
Stav na začiatku účtovného obdobia		100 894	53 823	0	0	0	0	0	154 717
Stav na konci účtovného obdobia									

Hella Slovakia Signal-Lighting s.r.o.
Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku

31.5.2014

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie									
	Pozemky		Stavby		Samostatné hmotné veci a súbory		Pestovateľské celky trvalých porastov		Základné siado a ťažné zvieratá	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	Spolu
Prvotné ocenenie										
Stav na začiatku účtovného obdobia	487 951	25 604 336	103 766 297	0	0	0	19 618 428	1 026 730	150 503 742	
Prírastky	0	189 205	8 982 392	0	0	0	18 951 809	1 775 960	29 899 366	
Úbytky	0	0	29 592 832	0	0	0	4 469 906	0	34 062 738	
Presuny	0	61 087	16 004 092	0	0	0	-15 038 449	-1 026 730	0	
Stav na konci účtovného obdobia	487 951	25 854 628	99 159 949	0	0	0	19 061 882	1 775 960	146 340 370	
Oprávky										
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	6 224 557	67 333 999	0	0	0	0	0	73 558 556	
Prírastky	0	1 010 273	13 972 241	0	0	0	0	0	14 982 514	
Úbytky	0	0	13 903 472	0	0	0	0	0	13 903 472	
Stav na konci účtovného obdobia	0	7 234 830	67 402 768	0	0	0	0	0	74 637 598	
Opravné položky										
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	1 377 685	0	0	0	53 110	0	1 430 795	
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Úbytky	0	0	705 776	0	0	0	0	0	705 776	
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	671 909	0	0	0	53 110	0	725 019	
Zostatková hodnota										
Stav na začiatku účtovného obdobia	487 951	19 379 779	35 054 613	0	0	0	19 565 318	1 026 730	75 514 391	
Stav na konci účtovného obdobia	487 951	18 619 798	31 085 272	0	0	0	19 008 772	1 775 960	70 977 753	

Hella Slovakia Signal-Lighting s.r.o.

31.5.2013

Bežné účtovné obdobie

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 0 1 4 1 7 0 6

2. Zásoby

Vývoj opravnej položky v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Zásoby	Bežné účtovné obdobie (1.6.2013-31.5.2014)				
	Stav opravnej položky k 1.6.2013	Tvorba opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie opravnej položky z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav opravnej položky k 31.5.2014
a	b	c	d	e	f
Materiál	84 880	131 041	84 880	0	131 041
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	0	236 171	0	0	236 171
Výrobky	230 023	213 144	230 023	0	213 144
Zvieratá	0	0	0	0	0
Tovar	0	0	0	0	0
Nehnuteľnosť na predaj	0	0	0	0	0
Poskytnuté preddavky na zásoby	0	0	0	0	0
Zásoby spolu	314 903	580 356	314 903	0	580 356

Zníženie úžitkovej hodnoty zásob bolo zohľadnené vytvorením opravnej položky. Úžitková hodnota zásob sa znížila predovšetkým v dôsledku zmeny výrobného sortimentu a nadmernosti zásob.

Zásoby sú poistené pre prípad škôd spôsobených krádežou a živelnou pohromou až do výšky 7 900 000 EUR (k 31. máju 2013: 7 200 000 EUR).

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 0 1 4 1 7 0 6

3. Pohľadávky

Vývoj opravnej položky v priebehu účtovného obdobia je zobrazený v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky	Bežné účtovné obdobie (1.6.2013 - 31.5.2014)				
	Stav opravnej položky k 1.6.2013	Tvorba opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie opravnej položky z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav opravnej položky k 31.5.2014
a	b	c	d	e	f
Pohľadávky z obchodného styku	2 440 975	496 576	5 380	24 158	2 908 013
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0	0	0
Iné pohľadávky	342 580	520 971	0	23 827	839 724
Pohľadávky spolu	2 783 555	1 017 547	5 380	47 985	3 747 737

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 0 1 4 1 7 0 6

Veková štruktúra pohľadávok za bežné účtovné obdobie je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky k 31.5.2014	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	0	0	0
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Iné pohľadávky	0	0	0
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	25 230 727	7 687 053	32 917 780
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Sociálne poistenie	0	0	0
Daňové pohľadávky a dotácie	3 170 467	0	3 170 467
Iné pohľadávky	12 974	1 700 353	1 713 327
Krátkodobé pohľadávky spolu	28 414 168	9 387 406	37 801 574

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 0 1 4 1 7 0 6

Veková štruktúra pohľadávok za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky k 31.5.2013	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	0	0	0
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Iné pohľadávky	0	0	0
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	16 107 703	4 634 718	20 742 421
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Sociálne poistenie	0	0	0
Daňové pohľadávky a dotácie	3 098 693	0	3 098 693
Iné pohľadávky	7 063	3 694 585	3 701 648
Krátkodobé pohľadávky spolu	19 213 459	8 329 303	27 542 762

Súčasnou tabuľkou o vekovej štruktúre pohľadávok za bežné a predchádzajúce účtovné obdobie nie je odložená daňová pohľadávka (účet 481). Informácie o odloženej dani sú uvedené v časti F.4.

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 0 1 4 1 7 0 6

4. Odložená daňová pohľadávka

Výpočet odloženej daňovej pohľadávky je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	31.5.2014	31. 5. 2013
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:		
– odpočítateľné	3 303 993	6 296 946
– zdaniteľné	-4 328 093	-3 098 458
	7 632 086	9 395 404
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:		
– odpočítateľné	-9 930 643	-6 819 241
– zdaniteľné	-9 930 643	-6 819 241
	0	0
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti	-9 370 354	-9 370 354
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty	0	0
Sadzba dane z príjmov (v %)	22	23
Odložená daňová pohľadávka	3 519 341	2 275 309
Uplatnená daňová pohľadávka	2 488 602	1 140 289
Zaúčtovaná ako zníženie nákladov	1 348 313	1 140 289
Zaúčtovaná do vlastného imania	0	0
Odložený daňový záväzok	0	0
Zmena odloženého daňového záväzku	0	0
Zaúčtovaná ako náklad		
Zaúčtovaná do vlastného imania	0	0

5. Finančné účty

Ako finančné účty sú vykázané peniaze v pokladnici, účty v bankách a cenné papiere.

Prehľad jednotlivých položiek finančných účtov:

Názov položky	31. 5. 2014	31. 5. 2013
Pokladnica, ceniny	11 948	6 166
Bežné účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky	0	80 021
Vkladové účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky termínované	0	0
Peniaze na ceste	0	0
Spolu	11 948	86 187

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 0 1 4 1 7 0 6

6. Časové rozlíšenie

Ide o tieto položky:

Názov položky	31. 5. 2014	31. 5. 2013
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:	20 435 354	12 311 071
Licencie	3 187 280	2 950 461
Komplexné náklady budúcich období - projekty	17 248 074	9 360 610
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	13 323 666	11 005 903
Licencie	1 203 644	1 220 599
Komplexné náklady budúcich období - projekty	12 051 345	9 785 304
Ostatné	68 677	
Príjmy budúcich období dlhodobé:	0	0
Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:	35 093	114 788
Ostatné	35 093	114 788
Spolu	33 794 113	23 431 762

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 0 1 4 1 7 0 6

G. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE PASÍV SÚVAHY**1. Vlastné imanie**

Informácie o vlastnom imaní sú uvedené v časti C a P.

2. Rezervy

Prehľad o rezervách za bežné účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie (1.6.2013 - 31.5.2014)				
	Stav	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav
	k 1. 6. 2013				k 31. 5. 2014
a	b	c	d	e	f
Dlhodobé rezervy, z toho:	2 436 041	1 023 246	4 769	1 538 885	1 915 633
Ostatné rezervy dlhodobé					
Záručné opravy	453 707	108 450	4 769	226	557 162
Stratové projekty	1 956 004	744 796	0	1 512 329	1 188 471
Zamestnanecké požitky	26 330	170 000	0	26 330	170 000
Ostatné rezervy dlhodobé spolu	2 436 041	1 023 246	4 769	1 538 885	1 915 633
Krátkodobé rezervy, z toho:	5 208 363	8 278 103	3 915 680	500 955	9 069 831
Zákonné rezervy krátkodobé					
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	800 643	784 261	530 083	0	1 054 821
Overenie účtovnej závierky a zostavenie daňového priznania	24 520	24 520	24 520	0	24 520
Rezerva na nevyfakturované dodávky	220 043	407 627	220 043	0	407 627
Zákonné rezervy krátkodobé spolu	1 045 206	1 216 408	774 646	0	1 486 968
Ostatné rezervy krátkodobé					
Záručné opravy	805 820	1 567 479	685 173	120 647	1 567 479
Zákaznícke bonusy	699 455	2 072 855	699 455	0	2 072 855
Stratové projekty	868 345	1 332 881	0	347 177	1 854 049
Cenové rozdiely	1 537 709	2 026 126	1 537 709	0	2 026 126
Odmeny	220 665	0	213 864	6 801	0
Rezerva na nadčasy	0	62 353	0	0	62 353
Iné	31 163	0	4 833	26 330	0
	4 163 157	7 061 695	3 141 034	500 955	7 582 863
Nevyfakturované dodávky majetku	0	0	0	0	0
Ostatné rezervy krátkodobé spolu	4 163 157	7 061 695	3 141 034	500 955	7 582 863

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 0 1 4 1 7 0 6

Prehľad o rezervách za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie (1.6.2012 - 31.5.2013)				
	Stav k 1.6.2012	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav k 31.5.2013
a	b	c	d	e	f
Dlhodobé rezervy, z toho:	3 158 358	0	0	722 317	2 436 041
Ostatné rezervy dlhodobé					
Záručné opravy	497 182	0	0	43 475	453 707
Stratové projekty	2 496 846	0	0	540 842	1 956 004
Zamestnanecké požitky	164 330	0	0	138 000	26 330
Ostatné rezervy dlhodobé spolu	3 158 358	0	0	722 317	2 436 041
Krátkodobé rezervy, z toho:	7 469 303	4 216 106	5 433 646	1 043 400	5 208 363
Zákonné rezervy krátkodobé					
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	547 489	800 643	547 489	0	800 643
Overenie účtovnej závierky a zostavenie daňového priznania	38 200	24 520	38 200	0	24 520
Rezerva na nevyfakturované dodávky	541 126	220 043	541 126	0	220 043
Zákonné rezervy krátkodobé spolu	1 126 815	1 045 206	1 126 815	0	1 045 206
Ostatné rezervy krátkodobé spolu					
Záručné opravy	1 331 101	120 647	325 552	320 376	805 820
Zákaznícke bonusy	1 791 293	699 455	1 791 293	0	699 455
Stratové projekty	888 084	561 261	0	581 000	868 345
Cenové rozdiely	2 189 986	1 537 709	2 189 986	0	1 537 709
Rezerva na penále z neodvedenej DPH	40 118	0	0	40 118	0
Odmeny	0	220 665	0	0	220 665
Iné	101 906	31 163	0	101 906	31 163
	6 342 488	3 170 900	4 306 831	1 043 400	4 163 157
Nevyfakturované dodávky majetku	0	0	0	0	0
Ostatné rezervy krátkodobé spolu	6 342 488	3 170 900	4 306 831	1 043 400	4 163 157

Rezerva na záručné opravy vo výške 2 124 641 EUR bola vytvorená na predpokladané náklady na záručné opravy výrobkov, ktoré boli predané pred 31. májom 2014. Bola vypočítaná ako súčet nákladov na záručné opravy výrobkov, ktoré boli ku dňu zostavenia účtovnej závierky už reklamované (táto časť rezervy sa tvorila individuálnym spôsobom) a nákladov na záručné opravy výrobkov, ktoré ku dňu zostavenia účtovnej závierky ešte neboli reklamované (táto časť rezervy sa tvorila paušálnym spôsobom, ako percentuálny podiel z obrátu). Rezerva bude použitá v priebehu účtovných období 2015 a 2016.

Rezerva na stratové zmluvy bola vytvorená na predpokladané budúce straty projektov, pri ktorých predpokladané nevyhnutné náklady prevyšujú očakávaný ekonomický úžitok.

Rezerva na zákaznícke bonusy bola vytvorená na predpokladané bonusy, ktoré budú poskytnuté zákazníkovi za výrobky predané pred 31. májom 2014.

Rezerva na cenové rozdiely bola vytvorená z dôvodu predpokladanej úpravy predajných cien výrobkov, ktoré boli predané pred 31. májom 2014.

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 0 1 4 1 7 0 6

3. Závazky

Štruktúra záväzkov (okrem bankových úverov) podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	31. 5. 2014	31. 5. 2013
Dlhodobé záväzky spolu	15 068 154	15 092 535
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	0	0
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	15 068 154	15 092 535
Krátkodobé záväzky spolu	41 988 124	38 923 024
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	37 814 772	32 510 019
Záväzky po lehote splatnosti	4 173 352	6 413 005

4. Sociálny fond

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú znázornené v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	31. 5. 2014	31. 5. 2013
Začiatkový stav sociálneho fondu	92 535	66 528
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	124 586	157 285
Tvorba sociálneho fondu zo zisku	0	0
Ostatná tvorba sociálneho fondu	0	0
<i>Tvorba sociálneho fondu spolu</i>	<i>124 586</i>	<i>157 285</i>
<i>Čerpanie sociálneho fondu</i>	<i>148 967</i>	<i>131 278</i>
Konečný zostatok sociálneho fondu	68 154	92 535

Časť sociálneho fondu sa podľa zákona o sociálnom fonde tvorí povinne na ťarchu nákladov a časť sa môže vytvárať zo zisku. Sociálny fond sa podľa zákona o sociálnom fonde čerpá na sociálne, zdravotné, rekreačné a iné potreby zamestnancov.

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 0 1 4 1 7 0 6

5. Krátkodobé finančné výpomoci

Krátkodobé finančné výpomoci predstavujú 2 pôžičky od spoločnosti Bayer International SA určené na nákup sil.

Pôvodná výška prvej pôžičky bola 160 000 EUR. Nesplatená časť k 31. máju 2014 predstavuje 42 250 EUR. Finančná výpomoc je splácaná mesačne, formou cenovej prirážky k nakupovanému granulátu. Na zabezpečenie tejto krátkodobej finančnej výpomoci bolo v prospech spoločnosti Bayer International SA zriadené záložné právo na dve silá. Ich zostatková cena k 31. máju 2014 bola 196 412 EUR.

Spoločnosť sa zároveň zaviazala odobrať zmluvné dohodnuté množstvo daného granulátu v priebehu štyroch rokov. Ak spoločnosť dohodnuté množstvo granulátu neodoberie, splátka zvyšnej časti finančnej výpomoci sa uskutoční v peňažnej podobe.

Pôvodná výška druhej pôžičky bola 100 000 EUR. Nesplatená časť k 31. máju 2014 predstavuje 16 666 EUR. Finančná výpomoc je splácaná štvrtročne, s poslednou splátkou 1. októbra 2014. Spoločnosť sa zároveň zaviazala odobrať zmluvné dohodnuté množstvo daného granulátu. Ak spoločnosť neodoberie dohodnuté množstvo, pôžička sa stane ihneď splatnou.

Názov položky	Mena	Úrok p.a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene k 31.5.2014	Suma istiny v eurách k 31.5.2014	Suma istiny v príslušnej mene k 31.5.2013
a	b	c	d	e	f	g
Krátkodobé finančné výpomoci						
	EUR			42 250	42 250	50 675
	EUR		1.10.2014	16 666	16 666	50 000
Krátkodobé finančné výpomoci spolu				58 916	58 916	100 675
Spolu				58 916	58 916	100 675

6. Časové rozlíšenie

Štruktúra časového rozlíšenia je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	31. 5. 2014	31. 5. 2013
Výdavky budúcich období dlhodobé, z toho:	0	0
Výdavky budúcich období krátkodobé, z toho:	0	0
Výnosy budúcich období dlhodobé, z toho:		
Zákaznícke náhrady	21 121 384	14 151 513
Poistné	20 305 356	13 335 485
	816 028	816 028
Výnosy budúcich období krátkodobé, z toho:		
Zákaznícke náhrady	16 016 591	14 321 945
	16 016 591	14 321 945
Spolu	37 137 975	28 473 458

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 0 1 4 1 7 0 6

H. INFORMÁCIE O VÝNOSOCH**1. Tržby za vlastné výkony a tovar**

Tržby za vlastné výkony a tovar podľa jednotlivých segmentov, t. j. podľa typov výrobkov a služieb, a podľa hlavných teritórií sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

Oblasť odbytú	Viacfunkčné svetlá		Jednofunkčné svetlá		Spolu	
	2014	2013	2014	2013	2014	2013
a	b	c	d	e		
Slovenská republika	230 738	52 331	1 887 447	1 781 387	2 118 185	1 833 718
Európska únia	104 724 187	87 749 038	41 901 172	38 633 105	146 625 359	126 382 143
Tretie krajiny	1 782	0	22 743	0	24 525	0
Spolu	104 956 707	87 801 369	43 811 362	40 414 492	148 768 069	128 215 861

2. Zmena stavu zásob vlastnej výroby

Zmena stavu zásob vlastnej výroby vykázaná vo výkaze ziskov a strát je zvýšenie 2 101 271 EUR (v predchádzajúcom účtovnom období zníženie 634 672 EUR). Vychádzajúc zo súvahových položiek predstavuje zvýšenie 1 989 190 EUR (v predchádzajúcom účtovnom období zníženie 304 183 EUR), ako je to znázornené v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	31.5.2014	31.5.2013	1.6.2012	Zmena stavu vnútroorganizačných zásob	
	Konečný zostatok	Konečný zostatok	Začiatkový stav	1.6.2013- 31.5.2014	1.6.2012- 31.5.2013
a	b	c	d	e	f
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	1 792 743	1 226 242	1 131 708	566 501	94 534
Výrobky	2 112 050	689 361	1 088 078	1 422 689	-398 717
Zvieratá	0	0	0	0	0
Spolu	3 904 793	1 915 603	2 219 786	1 989 190	-304 183
Iné				112 081	-330 489
Zmena stavu vnútroorganizačných zásob vo výkaze ziskov a strát				2 101 271	-634 672

Rozdiel je spôsobený tým, že niektoré položky sa podľa slovenských právnych predpisov neučtujú prostredníctvom zmeny stavu, ale priamo na príslušné iné účty nákladov a výnosov.

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 0 1 4 1 7 0 6

3. Aktivácia nákladov, výnosy z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti

Prehľad o výnosoch pri aktivácii nákladov, výnosoch z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	1.6.2013- 31.5.2014	1.6.2012- 31.5.2013
Významné položky pri aktivácii nákladov, z toho:	1 280 294	1 092 295
Dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou	1 042	2 048
Ostatná aktivácia	1 279 252	1 090 247
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:	21 326 827	20 761 433
Zákaznícke náhrady	18 817 541	17 446 172
Inventúrne prebytky	1 136 238	2 839 312
Iné	1 373 048	475 949
Finančné výnosy, z toho:	6 190	6 464
<i>Kurzové zisky, z toho:</i>	<i>6 178</i>	<i>5 767</i>
Kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	1	99
<i>Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:</i>	<i>12</i>	<i>697</i>
Výnosové úroky	12	697
Výnosy z precenenenia derivátov určených na obchodovanie na reálnu hodnotu	0	0

4. Čistý obrat

Čistý obrat Spoločnosti na účely zistenia povinnosti overenia individuálnej účtovnej závierky audítorom [§ 19 ods. 1 písm. a) zákona o účtovníctve] je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	1.6.2013- 31.5.2014	1.6.2012- 31.5.2013
Tržby za vlastné výrobky	147 733 268	128 215 861
Tržby z predaja služieb	0	0
Tržby za tovar	1 034 801	0
Výnosy zo zákazky	0	0
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj	0	0
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	29 689 807	24 686 764
Čistý obrat celkom	<u>178 457 876</u>	<u>152 902 625</u>

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 0 1 4 1 7 0 6

I. INFORMÁCIE O NÁKLADOCH**1. Náklady na poskytnuté služby, ostatné náklady na hospodársku činnosť, finančné a mimoriadne náklady**

Prehľad o nákladoch na poskytnuté služby, ostatných nákladoch na hospodársku činnosť, finančných a mimoriadnych nákladoch:

Názov položky	1.6.2013 - 31.5.2014	1.6.2012 - 31.5.2013
Náklady na poskytnuté služby, z toho:	28 702 845	22 980 222
<i>Náklady voči audítorovi, auditorskej spoločnosti, z toho:</i>	<i>35 390</i>	<i>35 390</i>
Náklady na overenie individuálnej účtovnej závierky	34 200	34 200
Iné uisťovacie auditorské služby	0	0
Súvisiace auditorské služby	0	0
Daňové poradenstvo	1 190	1 190
Ostatné neauditorské služby	0	0
<i>Ostatné významné položky nákladov za poskytnuté služby, z toho:</i>	<i>28 667 455</i>	<i>22 944 832</i>
Lízing zamestnancov	5 572 221	3 000 025
Náklady na licencie	5 064 639	6 681 923
Externé práce	3 068 218	2 100 887
Preprava výrobkov	2 691 145	1 601 904
Náklady na reklamácie	2 520 717	1 566 303
Royalty poplatky	1 687 000	2 776 000
Opravy a udržiavanie	1 359 606	1 072 551
Nakúpené IT služby	1 214 642	804 596
Nájomné hnutel'ný majetok	1 186 910	386 787
Podpora predaja v rámci skupiny	995 722	0
Preprava vratných obalov	845 933	560 224
Služby pre areál	662 196	393 488
Cestovné náklady	339 398	510 772
Ostatné	1 459 108	1 489 372
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:	15 005 919	13 081 512
Zostatková cena predaných foriem	12 556 681	9 895 057
Manká a škody	1 751 564	3 373 206
Tvorba rezervy na stratové projekty	177 715	-531 259
Poistné	440 896	352 986
Pokuty	18 998	-128 190
Dary	6 000	14 800
Iné	54 065	104 912
Finančné náklady, z toho:	595 957	484 500
<i>Kurzové straty, z toho:</i>	<i>21 954</i>	<i>14 530</i>
Kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	104	135
<i>Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:</i>	<i>574 003</i>	<i>469 970</i>
Nákladové úroky	545 195	458 313
Bankové poplatky	16 228	11 460
Iné	12 580	197
Mimoriadne náklady, z toho:	0	0

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 0 1 4 1 7 0 6

J. INFORMÁCIE O DANIACH Z PRÍJMOV

Prevod od teoretickej dane z príjmov k vykázanej dani z príjmov je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	31.5.2014			31.5.2013		
	Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %
a	b	c	d	e	f	g
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:						
teoretická daň	3 197 184		100,00 %	7 360 014		100,00 %
		735 352	23,00 %		1 521 315	20,67 %
Daňovo neuznané náklady	10 288 882	2 366 443	74,02 %	5 883 875	1 216 197	16,52 %
Výnosy nepodliehajúce dani	-1 945 331	-447 426	-13,99 %	-5 850 894	-1 209 380	-16,43 %
Vplyv nevykázanej odloženej daňovej pohľadávky	0	0	0,00 %	0	0	0,00 %
Umorenie daňovej straty		0	0,00 %	-383 691	-79 309	-1,08 %
Zmena sadzby dane	0	0	0,00 %	0	0	0,00 %
Iné	0	0	0,00 %	0	0	0,00 %
Spolu	11 540 735	2 654 369	83,02 %	7 009 304	1 448 823	19,69 %
Splatná daň z príjmov		565 570	17,69 %		289 718	3,94 %
Odložená daň z príjmov		-1 348 313	-42,17 %		-1 140 289	-15,49 %
Celková daň z príjmov		-782 743	-24,48 %		-850 571	-11,56 %

Splatná odložená daň z príjmov v bežnom období je nižšia v porovnaní s kalkulovanou daňou z dôvodu uplatnenia 80% daňovej úľavy ako aj dodatočných odvodov dane z príjmov vo výške 36 583 EUR (k 31. máju 2013: 0).

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 0 1 4 1 7 0 6

Ďalšie informácie k odloženým daniam:

	31.5.2014	31.5.2013
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad alebo výnos vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov	-49 590	82 257
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov	0	0
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala	0	0
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach	0	0
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka	4 685 177	4 701 500
Suma odloženej dane z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov	0	0

K. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA PODSÚVAHOVÝCH ÚČTOCH**Najatý majetok**

Spoločnosť má v nájme (operatívny prenájom) 24 osobných áut, priemyselné utierky, kontajnery, obaly, rohože, regálový systém, zariadenie na otryskávanie a klimatickú komoru od tretej osoby. Nájomné zmluvy sú uzatvorené na dobu neurčitú.

Spoločnosť má v nájme nebytové priestory (13 155 m²) od tretej osoby a pozemok. Ročné náklady na nájomné sú približne 100 000 EUR.

Ostatné finančné povinnosti

Ostatné finančné povinnosti, ktoré sa nesledujú v bežnom účtovníctve a neuvádzajú v súvahe, sú tieto:

- Spoločnosť má v nájme (operatívny prenájom) 24 osobných áut, priemyselné utierky, kontajnery, obaly, rohože, regálový systém, zariadenie na otryskávanie a klimatickú komoru od tretej osoby. Nájomné zmluvy sú uzatvorené na dobu neurčitú. Ročné náklady na nájomné sú 1 127 343 EUR.
- Spoločnosť má v nájme nebytové priestory (13 155 m²) od tretej osoby a pozemok. Nájomná zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú. Ročné náklady na nájomné sú približne 100 000 EUR.
- Spoločnosť k 31. máju 2014 evidovala otvorené objednávky na nákup majetku v celkovej hodnote 1 343 370 EUR.

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ

2	0	2	0	1	4	1	7	0	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

L. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH**I. Podmienené záväzky**

Vzhľadom na to, že mnohé oblasti slovenského daňového práva doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až potom, keď budú k dispozícii právne precedensy, prípadne oficiálne interpretácie príslušných orgánov.

Vedenie Spoločnosti si nie je vedomé žiadnych okolností, v dôsledku ktorých by jej vznikol významný náklad.

M. INFORMÁCIE O PRÍJMOCH A VÝHODÁCH ČLENOV ŠTATUTÁRNYCH ORGÁNOV, DOZORNÝCH ORGÁNOV A INÝCH ORGÁNOV ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Členom orgánov Spoločnosti bola za ich činnosť pre Spoločnosť vyplývajúcu zo zamestnaneckého pomeru vyplácaná mzda a preplatené vyúčtovania zo služobných ciest. Okrem týchto príjmov nemali členovia orgánov Spoločnosti poskytnuté zo strany Spoločnosti iné príjmy alebo výhody (okrem služobných telefónov a služobných motorových vozidiel).

N. INFORMÁCIE O EKONOMICKÝCH VZŤAHOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY A SPRIAZNENÝCH OSÔB

Spoločnosť neuskutočnila také transakcie so spriaznenými osobami, ktoré sa neuzavreli na základe obvyklých obchodných podmienok.

O. INFORMÁCIE O SKUTOČNOSTIACH, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Po 31. máji 2014 nenastali žiadne udalosti, ktoré majú významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 0 1 4 1 7 0 6

P. INFORMÁCIE O VLASTNOM IMANÍ

Prehľad o pohybe vlastného imania v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Položka vlastného imania	Bežné účtovné obdobie (1.6.2013-31.5.2014)				
	Stav k 1.6.2013	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31.5.2014
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	31 939 056	0	0	0	31 939 056
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	25 000 000	0	0	0	25 000 000
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond)					
z kapitálových vkladov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond	479 337	0	0	410 529	889 866
Nedeliteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	0	0	0	0	0
Neuhradená strata minulých rokov	-23 439 594	0	0	7 800 056	-15 639 538
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	8 210 585	3 979 927	0	-8 210 585	3 979 927
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa	0	0	0	0	0
Spolu	42 189 384	3 979 927	0	0	46 169 311

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 0 1 4 1 7 0 6

Prehľad o pohybe vlastného imania za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

a	Bežné účtovné obdobie				
	Stav k 1.6.2012	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31.5.2013
	b	c	d	e	f
Základné imanie	31 939 056	0	0	0	31 939 056
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohl'adávk. za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	15 000 000	10 000 000	0	0	25 000 000
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond	192 325	0	0	287 012	479 337
Nedeliteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	0	0	0	0	0
Neuhradená strata minulých rokov	-28 892 852	0	0	5 453 237	-23 439 594
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	5 740 249	8 210 585	0	-5 740 249	8 210 585
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa	0	0	0	0	0
Spolu	23 978 778	18 210 585	0	0	42 189 384

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 0 1 4 1 7 0 6

Účtovný zisk za rok 2012/2013 bol rozdelený takto:

Názov položky	31.5.2013
Účtovný zisk	8 210 585
Rozdelenie účtovného zisku	1.6.2013-31.5.2014
Prídel do zákonného rezervného fondu	410 529
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	0
Prídel do sociálneho fondu	0
Prídel na zvýšenie základného imania	0
Úhrada straty minulých období	7 800 056
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	0
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	0
Iné	0
Spolu	8 210 585

O rozdelení výsledku hospodárenia za účtovné obdobie končiace 31. májom 2014 vo výške 3 979 927 EUR rozhodne valné zhromaždenie. Návrh štatutárneho orgánu valnému zhromaždeniu je takýto:

- prídel do zákonného rezervného fondu 198 997 EUR,
- úhrada straty minulých období 3 780 930 EUR.

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 0 1 4 1 7 0 6

Q. PREHLAD PEŇAŽNÝCH TOKOV K 31. MÁJU 2013

Peňažné toky z prevádzky

	1.6.2013- 31.5.2014	1.6.2012- 31.5.2013
Čistý zisk (pred odpočítaním úrokových, daňových a mimoriadnych položiek)	3 742 367	7 817 630
Úpravy o nepeňažné operácie:		
Odpisy dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	15 032 336	15 275 261
Opravná položka k pohľadávkam	964 182	450 920
Opravná položka k zásobám	265 453	-28 086
Opravná položka k dlhodobému hmotnému majetku	-705 776	-1 625 497
Rezervy	3 341 060	-2 983 257
Dlhodobý majetok vyradený kvôli škode	141 849	209 133
Strata z predaja dlhodobého majetku	194 616	0
Zisk z prevádzky pred zmenou pracovného kapitálu	22 976 087	19 116 104
Zmena pracovného kapitálu:		
(Prírastok) úbytok pohľadávok z obchodného styku a iných pohľadávok (vrátane časového rozlíšenia aktív)	-1 204 382	12 712 448
(Prírastok) úbytok zásob	-2 900 860	2 811
Prírastok záväzkov (vrátane časového rozlíšenia pasív)	11 796 852	1 928 435
Peňažné toky z prevádzky	30 667 697	33 759 798

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 0 1 4 1 7 0 6

	1.6.2013- 31.5.2014	1.6.2012- 31.5.2013
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti		
Peňažné toky z prevádzky	30 667 697	33 759 798
Zaplatené úroky	-545 195	-458 313
Prijaté úroky	12	697
(Zaplatená) vrátená daň z príjmov	-698 945	301 476
Peňažné toky pred mimoriadnymi položkami	29 423 569	33 603 658
Príjmy z mimoriadnych položiek	0	0
Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	29 423 569	33 603 658
Peňažné toky z investičnej činnosti		
Nákup dlhodobého majetku	-29 931 811	-33 718 122
Príjmy z predaja dlhodobého majetku	434 003	0
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	-29 497 808	-33 718 122
Peňažné toky z finančnej činnosti		
Ostatné kapitálové fondy	0	10 000 000
Prijatý dlhodobý úver	0	15 000 000
Splátky prijatých úverov	0	-25 000 000
Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	0	0
Úbytok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	-74 239	-114 464
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	86 187	200 651
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	11 948	86 187

Peňažné prostriedky

Peňažnými prostriedkami (angl. cash) sa rozumejú peňažné hotovosti, ekvivalenty peňažných hotovostí, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách, kontokorentný účet a časť zostatku účtu Peniaze na ceste, ktorý sa viaže na prevod medzi bežným účtom a pokladnicou alebo medzi dvoma bankovými účtami.

Ekvivalenty peňažných prostriedkov

Ekvivalentmi peňažných prostriedkov (angl. cash equivalents) sa rozumie krátkodobý finančný majetok zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nie je riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, napríklad termínované vklady na bankových účtoch, ktoré sú uložené najviac na trojmesačnú výpovednú lehotu, likvidné cenné papiere určené na obchodovanie, prioritné akcie obstarané účtovnou jednotkou, ktoré sú splatné do troch mesiacov odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.